

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael
Haydn

Wie troftreich ift uns Adamskindern
Sacred song (Christmas)
MH 430

2 S (*coro*), 2 cor (*F*), b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

Wolfgang
Esser-Skala
Edition



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

⌚ [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)
v2024.05.0, 2024-05-25 (721c528f62f6b9cfa435fde530062196f945634c)



Critical Report

Abbreviations

b	basses
cor	horn
org	organ
S	soprano

Sources

A1	<i>Library</i>	A-Wst
	<i>Shelfmark</i>	MH 4962/c
	<i>Category</i>	autograph manuscript (principal source)
	<i>Date</i>	after 1786-12-20
	<i>RISM ID</i>	not available
	<i>License</i>	CC BY-SA 4.0
	<i>URL</i>	https://resolver.obvsg.at/urn:nbn:at:AT-WBR-51317

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Lyrics

Wie troftreichift uns Adamskindern
der Tag, der uns das Heil gebracht!
der aus verlaffnen, fchwachen Sündern
zu Gottes Erben uns gemacht!
Wir lagen in den schwerften Ketten
und alter Sünden Sklaverey;
und Gottes Sohn kommt uns zu retten,
und macht uns alle wieder frey.

430 Wie trostreich ist uns Adamskindern

Allegretto

*Corno I, II
in F*

Soprano I

Soprano II

Organo e Bassi

f Tutti

Wie trost - reich ist uns A - dams - kin - dern der Tag, der

Wie trost - reich ist uns A - dams - kin - dern der Tag, der

f Tutti

f Tutti

5 [3] 6 7 9 4 8 3 8 6 7

=

uns das Heil ge - bracht! der aus ver - laff - nen, schwa - chen

uns das Heil ge - bracht! der aus ver - laff - nen, schwa - chen

6 6 6 5 [3] 6 5 6 8 7 6 4 5 6 6 7 5

=

12

Sün - dern zu Got - tes Er - ben uns ge - macht! Wir la - gen

Sün - dern zu Got - tes Er - ben uns ge - macht! Wir la - gen

9 4 [8 3] 6 4 5 6 5 6 7 6 4 5 3

18

in den schwer - sten Ket - ten und al - ter Sün - den
in den schwer - sten Ket - ten und al - ter Sün - den

$\frac{9}{4}$ [8] $\frac{6}{5}$ $\frac{3}{8} \frac{9}{7} \frac{8}{6} \frac{7}{5}$ $\frac{6}{4} [3]$ $\frac{5}{3} \frac{6}{4} \frac{6}{5}$ $\frac{5}{3} \frac{6}{4} \frac{6}{5}$

=

23

Skla - ve - rey; und Got - tes Sohn kommt uns zu
Skla - ve - rey; und Got - tes Sohn kommt uns zu

$\frac{9}{7} \frac{8}{6}$ $\frac{6}{4} [3] -$ $\frac{6}{6}$ $\frac{5}{2}$ $\frac{5}{3}$ $\frac{6}{4} \frac{4}{2} -$ $\frac{3}{1}$ $\frac{4}{2}$

=

28

ret - ten, und macht uns al - le wie - der frey.
ret - ten, und macht uns al - le wie - der frey.

$\frac{5}{3}$ $\frac{7}{3} \frac{8}{5} \frac{6}{5}$ $-$ $\frac{9}{7} \frac{8}{6} \frac{6}{4} [5]$ $- \frac{8}{3}$